

# **Nikon**

## **Návod k obsluze / Návod k obsluhe**

Návod k obsluze (strana 2 - 43)

Návod k obsluhe (strana 44 - 85)

**Cz**

**Sk**

**Lite•Touch Zoom 100W**

**Lite•Touch Zoom 100W QD**

---

**CE**

# Pro Vaši bezpečnost

## (Správné zacházení s fotoaparátem a bateriemi)

Abyste zabránili poškození Vašeho přístroje Nikon a vyvarovali se eventuálního poranění či poranění dalších osob, přečtěte si před jeho použitím pečlivě následující bezpečnostní pokyny. Tyto pokyny umístěte tak, aby si je mohli přečíst všichni potenciální uživatelé přístroje. Možné následky, které by mohly vyvstat v důsledku neuposlechnutí pokynů zde uvedených, jsou označeny následujícím symbolem:



Tento symbol znamená varování, informace takto označené je nutné si přečíst před použitím výrobku Nikon, aby se zamezilo možnému poranění.

## VAROVÁNÍ

### **Nedívejte se hledáčkem fotoaparátu přímo do slunce**

Pozorování slunce nebo jiného silného světelného zdroje hledáčkem fotoaparátu, může způsobit trvalé poškození zraku.

### **V případě výskytu závady přístroj ihned vypněte**

Zaznamenáte-li, že z přístroje vychází neobvyklý zápach nebo kouř, okamžitě vyjměte baterii, při vyjímání dbejte patřičné opatrnosti před možným popálením. Pokračujete-li v používání přístroje, riskujete poranění. Po vyjmutí baterie odneste přístroj na přezkoušení do autorizovaného servisu Nikon.

### **Nepoužívejte přístroj v blízkosti hořlavých plynů**

Elektrické vybavení nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů, jinak může dojít k požáru nebo výbuchu.

### **Přístroj nerozebírejte**

Dotykem nechráněných částí těla s vnitřními částmi fotoaparátu, může dojít k poranění elektrickým proudem. V případě poruchy smí přístroj opravovat pouze kvalifikovaný technik. Dojde-li k otevření těla přístroje nárazem nebo jinou nehodou, vyjměte baterii a přístroj odneste na kontrolu do autorizovaného servisu Nikon.

**⚠ Při manipulaci s lithiovými bateriemi dbejte náležitě opatrnosti**

Baterie mohou při nesprávném zacházení vytéct nebo explodovat. Při práci s bateriemi určenými pro tento fotoaparát dodržujte následující bezpečnostní pravidla:

- Před výměnou baterie se nejprve přesvědčete, jestli je přístroj vypnutý.
- Používejte výhradně 3V lithiové baterie CR123A, resp. DL123A.
- Při vkládání baterie do přístroje se nepokoušejte baterii vložit horní stranou dolů, ani opačným směrem.
- Baterii nezkratujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterii působení nadměrných teplot ani otevřeného ohně.
- Zabraňte namočení resp. ponoření baterie do vody.
- Baterii nepřpravujte současně s kovovými předměty, jako jsou řetízky na krk nebo sponky do vlasů.
- Ihned po práci s přístrojem, resp. při dlouhodobější práci s přístrojem napájeným baterií, může dojít k ohřátí baterie. Před vyjmutím baterie fotoaparát vypněte a počkejte, až baterie vychladne.
- Zaznamenáte-li na baterii jakékoli změny (změna barvy, deformace), ihned ji přestaňte používat.

**⚠ Vybavení uchovávejte mimo dosah dětí**

Speciální pozornost věnujte tomu, aby se baterie nebo jiné malé součástky nedostaly do úst dítěte

**⚠ Při práci s bleskem dodržujte bezpečnostní pravidla**

Použití blesku v blízkosti očí může způsobit poškození zraku. Obzvláštní opatrnosti dbejte při fotografování dětí blesk by se měl nacházet minimálně 1 m od fotografovaného dítěte.

GZ

# Péče o fotoaparát a baterie

## ■ **Přístroj udržujte v suchu**

Fotoaparát se může poškodit při vystavení vysokému stupni vlhkosti, nebo ponoření do vody. Vytvoření koroze na vnitřních mechanismech přístroje může způsobit jeho neopravitelné poškození.

## ■ **Přístroj chraňte před solí, prachem a pískem**

Po použití fotoaparátu na pláži nebo v blízkosti mořského pobřeží, z něho opatrně otřete lehce navlhčeným hadříkem jakékoli usazeniny písku nebo soli, a pečlivě přístroj osušte.

## ■ **Nedotýkejte se prsty objektivu**

K odstranění prachu a nečistot z objektivu použijte ofukovací štětec. Otisky prstů a usazeniny odstraňte měkkým, čistým, bavlněným hadříkem resp. šátečkem na čištění objektivů, lehce navlhčeným v lihu nebo tekutině na čištění objektivů.

## ■ **Při manipulaci s posuvným krytem a všemi pohyblivými díly přístroje dbejte náležitě opatrnosti**

Nevyvíjejte nadměrnou sílu na objektiv, blesk, krytku prostoru pro baterii ani posuvný kryt přístroje. Tyto části fotoaparátu jsou obzvláště náchylné na mechanické poškození.

## ■ **Chraňte přístroj před nárazy**

Je-li přístroj vystaven silnému nárazu nebo vibracím, může se poškodit.

## ■ **Přístroj držte mimo dosah silných magnetických polí**

Nepoužívejte ani neskladujte přístroj v blízkosti zařízení produkujících silné elektromagnetické záření resp. magnetická pole. Silný statický náboj nebo magnetické pole vzniklé působením zařízení jako jsou rádiové vysílače, mohou ovlivnit funkci vnitřních obvodů přístroje.

## ■ **Vyvarujte se náhlých změn teplot**

Náhlé změny teploty, ke kterým dochází například při vcházení (resp. vycházení) do vytápěné budovy za chladného dne, může způsobit vznik kondenzace uvnitř přístroje. Abyste zabránili vzniku kondenzace, umístěte před náhlou změnou prostředí s různými teplotami přístroj do plastového sáčku.

## ■ **Baterie**

- Při zapínání přístroje zkontrolujte indikaci stavu baterie na LCD panelu, abyste zjistili, jestli není třeba baterii vyměnit. Baterii je třeba vyměnit, zobrazí-li se na LCD panelu symbol nízké kapacity baterie.
- Při fotografování důležité události mějte vždy k dispozici rezervní baterii. V závislosti na Vaší poloze může být obtížné v krátké době sehnat novou baterii.
- Za chladu se kapacita baterií snižuje. Při fotografování za nízkých teplot používejte nové baterie. Rezervní baterii uchovávejte v teplé vnitřní kapse, a je-li třeba, baterie vyměňte. Jakmile se baterie ohřeje, získá zpět část své původní kapacity.
- Dojde-li ke znečištění kontaktů baterie, otřete je před jejím použitím čistým, suchým kouskem látky.

## ■ **Uchovávání přístroje**

- Abyste zabránili tvorbě mikroorganismů a plísní, ukládejte přístroj na suchém, dobře větraném místě. Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte baterii (abyste zabránili poškození přístroje jejím případným vytečením) a přístroj vložte do plastového sáčku s hygroskopickou látkou. Nedávejte do plastového sáčku fotoaparát umístěný v pouzdře, jinak může dojít k narušení materiálu pouzdra. Nezapomeňte, že hygroskopická látka postupně ztrácí své schopnosti absorbovat vlhkost, a v pravidelných intervalech proveďte její výměnu.
- Fotoaparát neukládejte společně s přípravky proti molům, jako je naftalín nebo kafr, v blízkosti zařízení produkujících silná magnetická pole, nebo v místech vystavených působení vysokých teplot např. v blízkosti topného tělesa, nebo v uzavřeném automobilu za horkého dne.
- Abyste zabránili tvorbě plísní a mikroorganismů, vyjměte minimálně jednou za měsíc fotoaparát ze skladovacího místa. Přístroj zapněte a dříve než jej opět uklidíte, proveďte naprázdno několik expozic.
- Baterii uchovávejte na chladném, suchém místě.

GZ

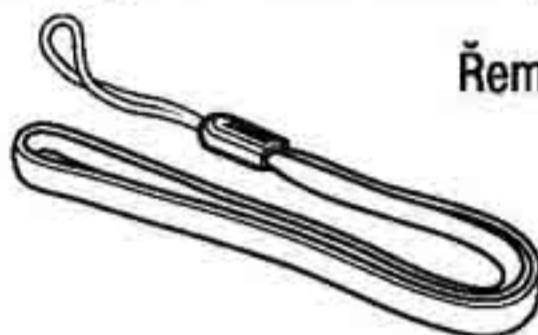
Děkujeme Vám za zakoupení fotoaparátu Nikon Lite Touch Zoom 100W/Lite Touch Zoom 100W QUARTZ DATE (QD).

Dříve, než začnete s fotoaparátem pracovat, si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a mějte jej stále k dispozici, dokud si nebudete jisti správným ovládním přístroje.

Některé z ilustrací zobrazují model s datovací stěnou (Lite Touch Zoom 100W QD).

### **Příslušenství**

**(Následující položka je dodávána s fotoaparátem)**



Řemínek

### **Originální příslušenství k fotoaparátu**

- Pouzdro na fotoaparát CS-L30 (uvnitř pouzdra je úložný prostor pro dálkové ovládání).
- Dálkové ovládání ML-L3 ( str. 37) (pouze Lite Touch Zoom 100W QD)

### **Symbole použité v tomto návodu k obsluze**

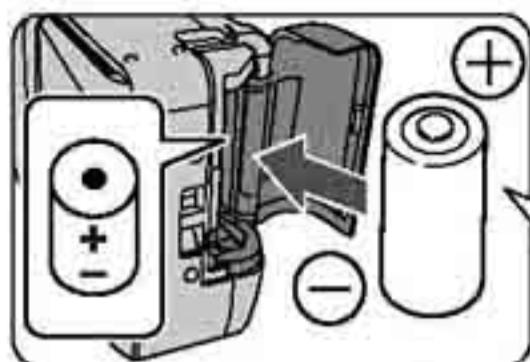
-  : Označuje položky, které je třeba zkontrolovat např. požadavky nebo omezení.
-  : Označuje poznámky a upozornění, kterými je třeba se řídit.
-  : Označuje doplňující popis.
-  : Označuje odkazy s podrobným popisem.

# Obsah

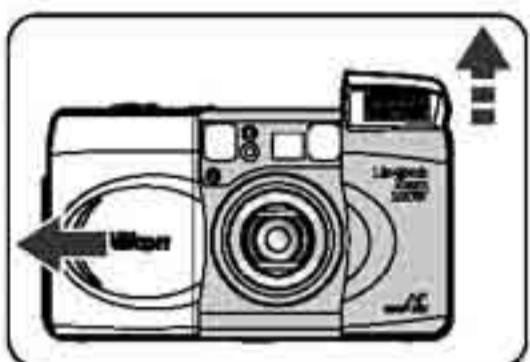
|                                    |  |    |
|------------------------------------|--|----|
|                                    | Pro Vaši bezpečnost  | 2  |
|                                    | Péče o fotoaparát a baterie  | 4  |
|                                    | <b>Ovládání přístroje ve zkratce</b> (stručný návod k obsluze)     | 8  |
|                                    | Jednotlivé části fotoaparátu                                       | 10 |
|                                    | Tělo přístroje   | 10 |
|                                    | LCD panel  | 12 |
|                                    | Hledáček   | 13 |
| <b>Příprava</b>                    | Vložení baterie  | 14 |
|                                    | Zapnutí fotoaparátu  | 15 |
|                                    | Kontrola stavu baterie   | 15 |
|                                    | Založení filmu   | 16 |
|                                    | Vkopírování data/času do snímků<br>(pouze Lite Touch Zoom 100W QD) | 18 |
| <b>Základní ovládání přístroje</b> | Správné držení fotoaparátu   | 19 |
|                                    | Činnost tlačítka spouště   | 19 |
|                                    | Expozice snímku  | 20 |
|                                    | Nastavení zoomu  | 22 |
|                                    | Zpětné převíjení filmu   | 23 |
|                                    | Vyjmutí filmu  | 23 |
|                                    | Zhotovení snímku s hlavním objektem mimo<br>střed obrazu           | 24 |
| <b>Ovládání přístroje detailně</b> | Obtížně zaostřitelné objekty                                       | 25 |
|                                    | Práce s bleskem  | 26 |
|                                    | Automatická aktivace blesku  | 28 |
|                                    | Trvale vypnutý blesk   | 29 |
|                                    | Trvale zapnutý blesk   | 30 |
|                                    | Noční portrét  | 31 |
|                                    | Ⓜ/Ⓝ Tlačítko   | 32 |
|                                    | Předblesk proti „červeným očím“                                    | 33 |
|                                    | Zhotovení snímků zblízka   | 34 |
|                                    | Fotografování vzdálených objektů a krajin<br>skrz okno             | 35 |
| Použití samospouště                | 36   |    |
| <b>Doplňující informace</b>        | Dálkové ovládání (volitelné; pouze Lite Touch<br>Zoom 100W QD)     | 37 |
|                                    | Výměna baterie v dálkovém ovladači                                 | 38 |
|                                    | Nastavení správného data/času<br>(pouze Lite Touch Zoom 100W QD)   | 39 |
|                                    | Řešení možných problémů  | 40 |
|                                    | Specifikace  | 42 |

# Ovládání přístroje ve zkratce

(Stručný návod k obsluze)

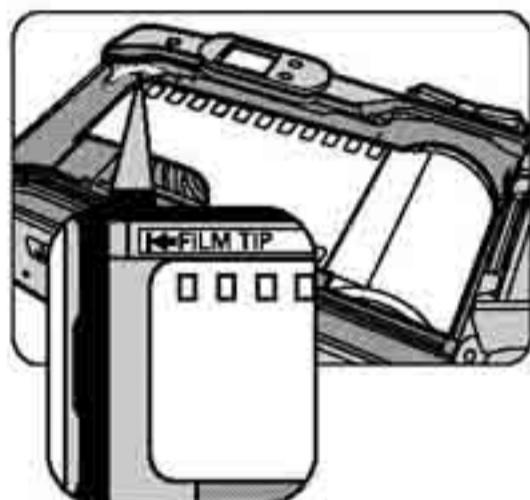


## 1 Vložte baterii (☞ str. 14)



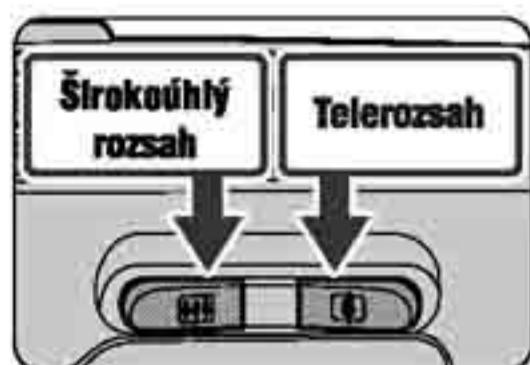
## 2 Otevřením posuvného krytu zapněte fotoaparát (☞ str. 15)

- ☉ Zkontrolujte, jestli je na LCD panelu zobrazen symbol (☐) dostatečné kapacity baterie (☞ str. 15).

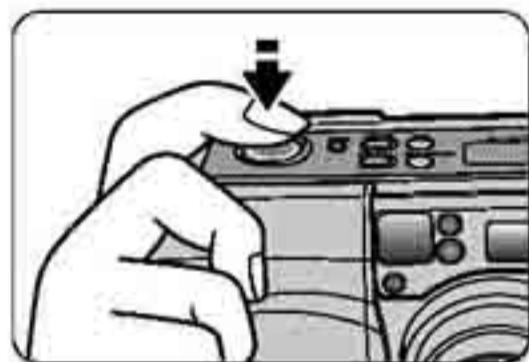


## 3 Založte film (☞ str. 16)

- ☉ Zaváděcí konec filmu vytáhněte až po zelenou značku uvnitř filmového boxu.
- ☉ Při zavádění filmu dbejte, abyste se nedotkli zadní čočky objektivu uvnitř fotoaparátu.



**4 Tisknutím tlačítek zoomu nastavte požadovaný výřez snímku. (☞ str. 22)**

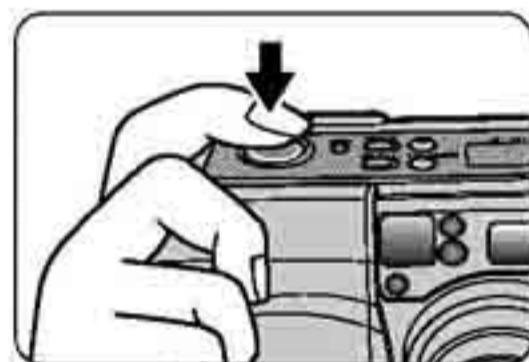


**5 Namáčkněte tlačítko spouště do poloviny (☞ str. 19)**

- ☉ Při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny, dojde k automatickému zaostření a nastavení expozičních parametrů, a následně k rozsvícení zelené LED diody.



**6 Zkontrolujte jestli svítí zelená LED dioda, a exponujte domáčknutím tlačítka spouště až na doraz (☞ str. 20).**



- ☉ Po dosažení konce filmu dojde k automatické aktivaci zpětného převíjení (☞ str. 23).

- ▼
- ☉ Po ukončení zpětného převíjení vyjměte kazetu s filmem (☞ str. 23).

### **🔧 Zhotovujte zkušební snímky**

Před fotografováním důležité události jako je svatba nebo promoce, si osvojte správné zacházení s přístrojem zhotovením zkušebních snímků.

- Firma Nikon nepřebírá odpovědnost za škody způsobené používáním tohoto výrobku

CZ

# Jednotlivé části fotoaparátu

## Tělo přístroje

Reflektor předblesku proti červeným očím (☞ str. 32, 33)  
Kontrolka samospouště (☞ str. 36)

Okénko čidla  
expozimetru

Okénko hledáčku

Vestavěný blesk (☞ str. 26, 27)

Okénka  
autofokusu

LCD panel (☞ str. 12)

Tlačítko MODE/SEL\*  
Režim zobrazení  
data/času (☞ str. 18)  
Nastavení data/času  
(☞ str. 39)

Tlačítko ADJ\*  
(☞ str. 39)

Tlačítko    
Nastavení zábleskového režimu  
(☞ str. 26-31)  
Zaostření na nekonečno (☞ str. 35)

\* pouze Lite Touch Zoom QD

Objektiv

Čidlo dálkového ovládání\*  
(☞ str. 37)

Posuvný kryt přístroje  
(hlavní vypínač)  
(☞ str. 15)

Krytka prostoru  
pro baterii  
(☞ str. 14)

Očko pro upevnění  
řemínku  
(☞ str. 11)

Tlačítko spouště  
(☞ str. 19)

Tlačítko předčasného  
zpětného převíjení  
(☞ str. 23)

Tlačítko    
Předblesk proti červeným očím  
(☞ str. 32,33)  
Samospoušť (☞ str. 36)  
Dálkové ovládání (☞ str. 37)

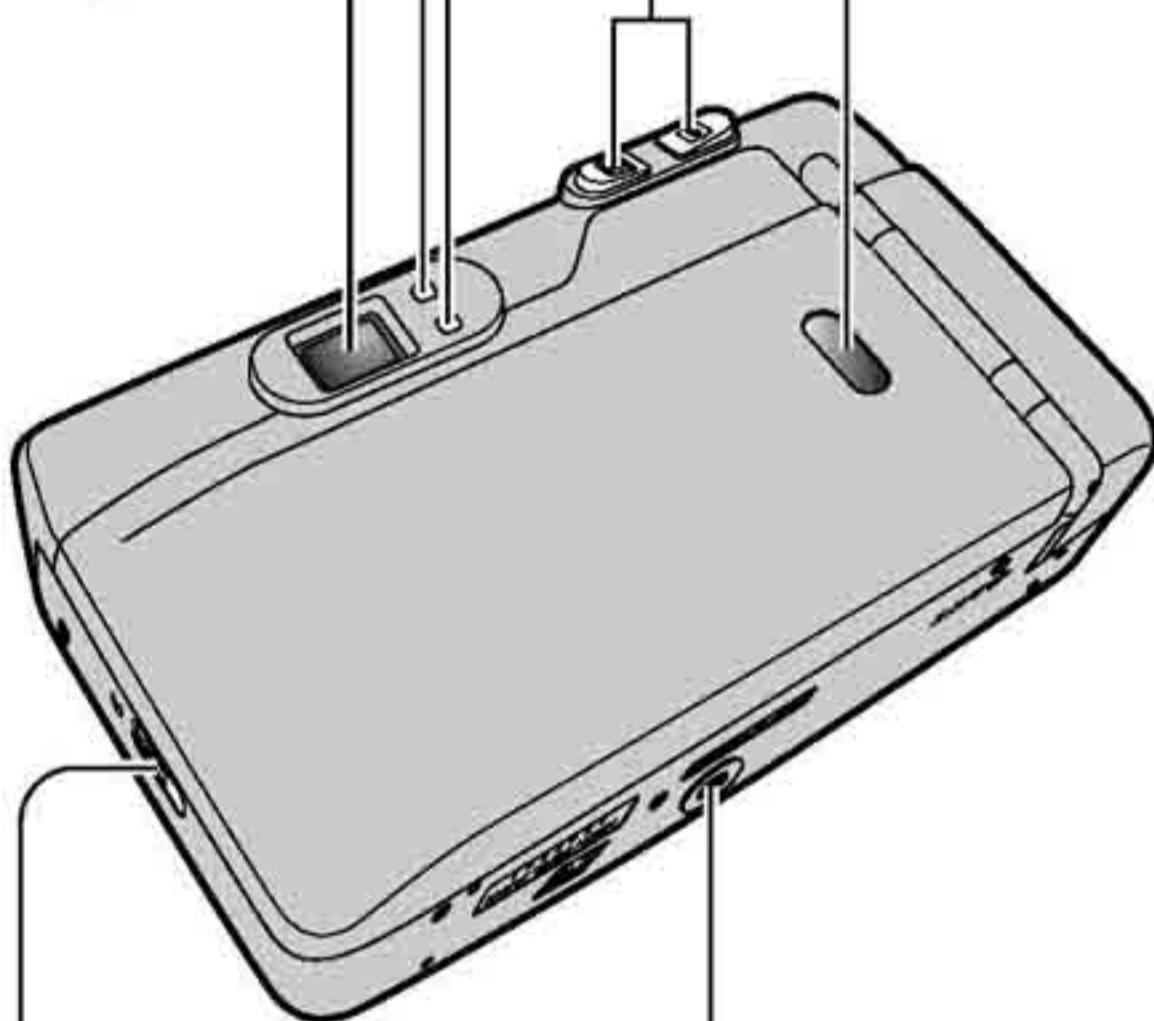
Zelená LED dioda  
(☞ str. 13, 20)

Oranžová LED dioda  
(☞ str. 13, 27)

Okulár hledáčku  
(☞ str. 13)

Tlačítka zoomu  
(☞ str. 22)

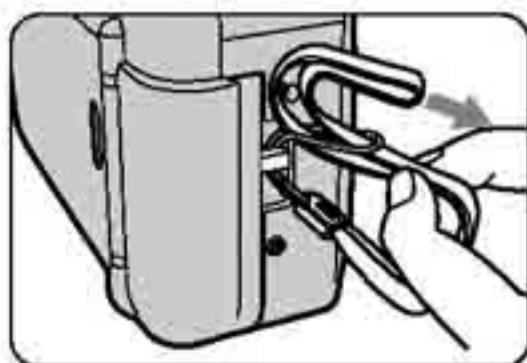
Kontrolní okénko  
založeného filmu



Aretace zadní  
stěny  
(☞ str. 16)

Stativový závit  
(☞ str. 29, 31, 36, 37)

### Upevnění řemínku

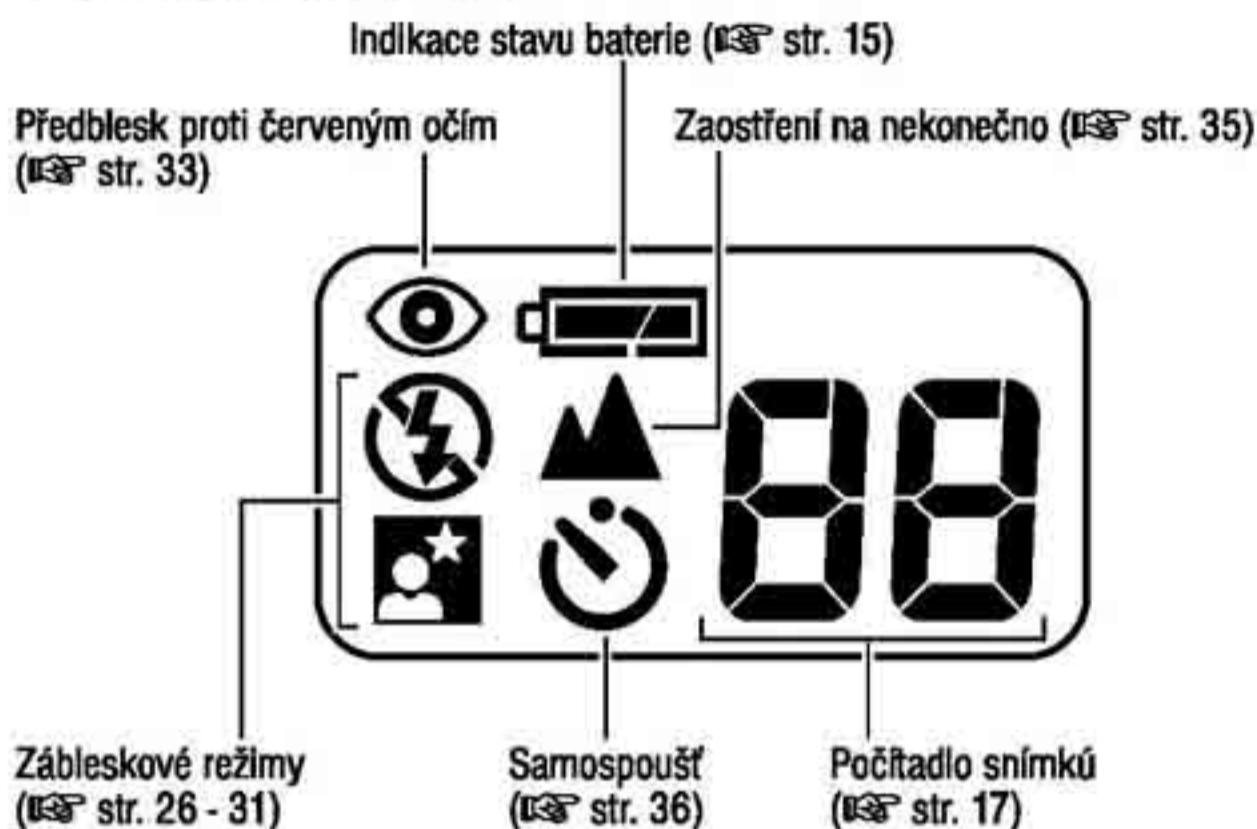


Řemínek upevněte postupem,  
uvedeným na obrázku.

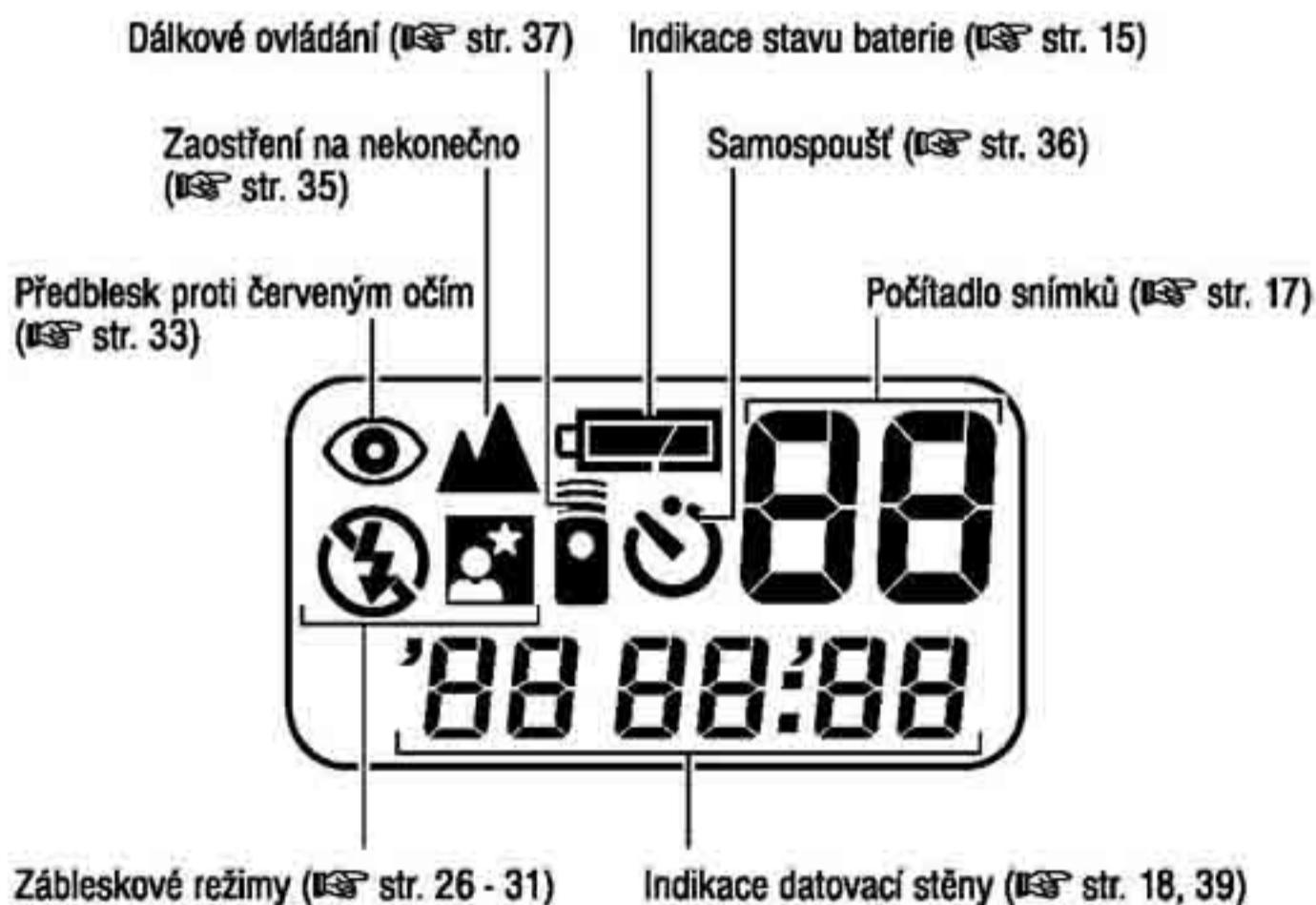
# Jednotlivé části fotoaparátu (pokračování)

## LCD panel

### <Lite Touch Zoom 100W>

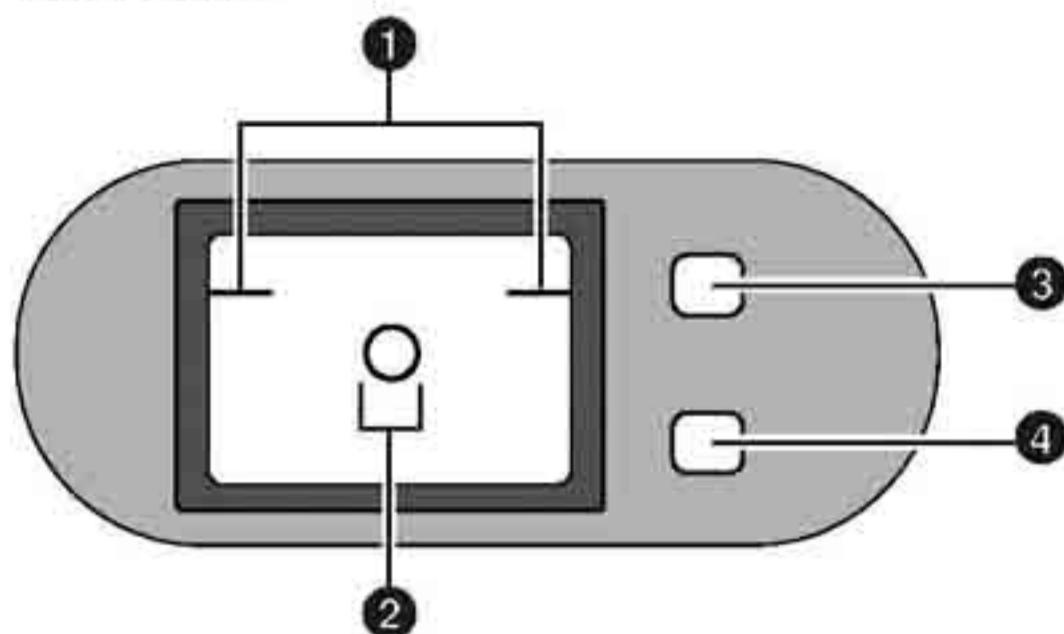


### <Lite Touch Zoom 100W QD>



Ilustrace zobrazují pro lepší názornost všechny symboly současně.

## Hledáček



**1 Značky kompenzace paralaxy** (☞ str. 34)

Tyto značky použijte při fotografování na vzdálenost menší než 1 m.

**2 Měřicí zóna autofokusu** (☞ str. 20)

Hlavní objekt snímku umístěte mezi tyto značky.

**3 Oranžová LED dioda** (☞ str. 27)

Při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny, se při nabití blesku (a dosažení připravenosti k záblesku) rozsvítí oranžová LED dioda, resp. tato dioda pomalu bliká v průběhu nabíjení blesku.

**4 Zelená LED dioda** (☞ str. 20)

Svítlí po správném zaostření.

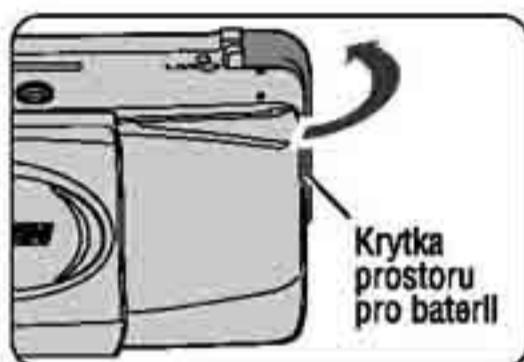
Při zhotovování snímků zblízka zelená LED dioda pomalu varovně bliká, je-li objekt ve vzdálenosti menší než cca 0,65 m.

# Vložení baterie



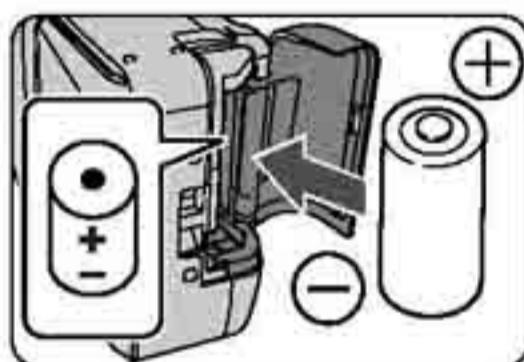
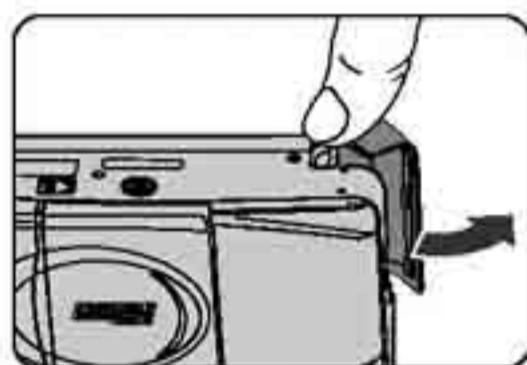
## Typ baterie

K napájení fotoaparátu slouží jedna 3V lithiová baterie typu CR123A resp. DL123A.



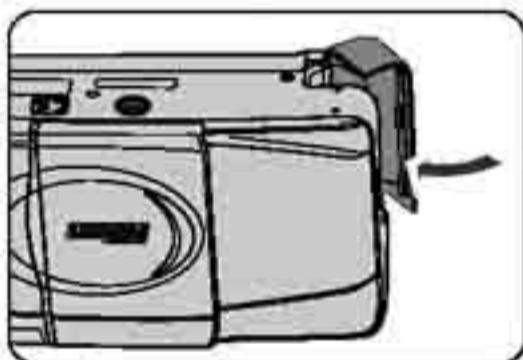
## 1 Otevřete krytku prostoru pro baterii.

- ⦿ Za současného uvolnění západky (viz šipka na obrázku vlevo) vyklopte krytku prostoru pro baterii.



## 2 Vložte novou baterii.

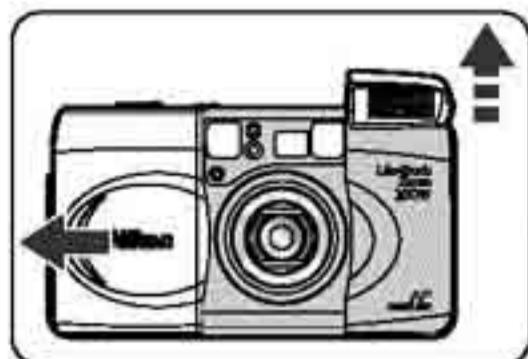
- ⦿ Baterii vložte póly  $\oplus$  a  $\ominus$  tak, jak je vyznačeno uvnitř prostoru pro baterii.



## 3 Uzavřete zpět krytku prostoru pro baterii tak, až slyšitelně zaskočí do aretované polohy.

🔧 Při výměně baterie může dojít k resetování vestavěných hodin fotoaparátu. Po výměně baterie tedy zkontrolujte správnost datovacích údajů (pouze Lite Touch Zoom 100W QD) (👉 str. 39).

# Zapnutí fotoaparátu



**Otevřete posuvný kryt fotoaparátu, až zaskočí do aretované polohy.**

- ⊙ Jakmile otevřete posuvný kryt fotoaparátu ve směru šipky, přístroj se zapne, vestavěný blesk se automaticky vyklopí, a objektiv se vysune do pracovní polohy.
- ⊙ Fotoaparát se nastaví do režimu automatické aktivace blesku (☞ str. 28).

☞ Při vypínání fotoaparátu nejprve lehce poposuněte kryt tak, aby se objektiv začal zasouvat. Po zasunutí objektivu můžete pomalu dokončit uzavření krytu fotoaparátu.

# Kontrola stavu baterie

**Před fotografováním se vždy ujistěte, jestli je na LCD panelu zobrazen symbol (☞) dostatečné kapacity baterie.**

Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



|   |  |
|---|--|
| <br>svítí            | Kapacita baterie je dostatečná.                          |
| <br>bliká nebo svítí | Baterie je blízka vybití.<br>Připravte si novou baterii. |
| (žádná indikace)  | Vyměňte baterii za novou.                                |

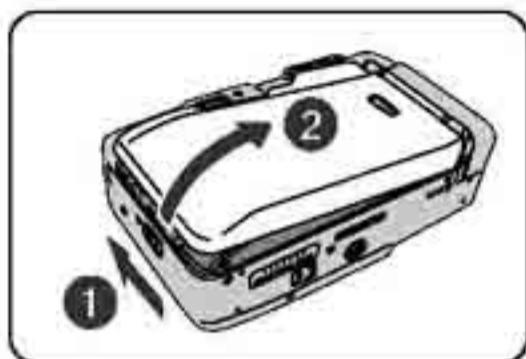
- ☞ Před fotografováním vždy zkontrolujte stav baterie.
- ☞ Doporučujeme mít při sobě rezervní baterii, obzvláště pak při cestování.
- ☞ Je-li na LCD panelu zobrazena veškerá indikace s výjimkou indikace stavu baterie, nelze provést expozici snímku. Je možné provést pouze zpětné převinutí filmu.

# Založení filmu



## Doporučené typy filmů

Používejte kinofilmové kazety vybavené DX-kódem. Doporučujeme používat filmy o citlivosti ISO 400, zajišťující dobré výsledky při práci s bleskem. Filmy této citlivosti rovněž omezují množství rozhýbaných snímků.



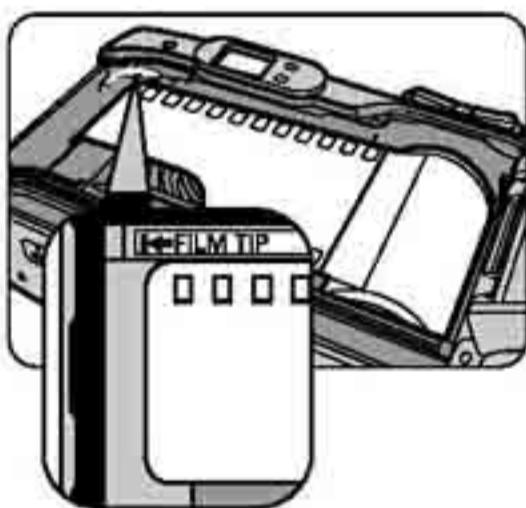
## 1 Uzavřete posuvný kryt fotoaparátu, a otevřete zadní stěnu.

- ⦿ Aretaci zadní stěny posuňte ve směru šipky (1), a otevřete zadní stěnu fotoaparátu (2).
- ⦿ Při zakládání/vyjímání filmu dbejte na to, abyste zadní stěnu přístroje neotevírali na přímém slunečním světle.



## 2 Vložte kazetu s filmem

- ⦿ Při zakládání filmu dejte pozor, abyste se nedotkli zadní čočky objektivu uvnitř fotoaparátu.

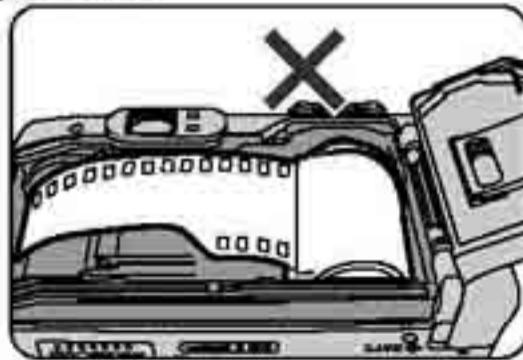
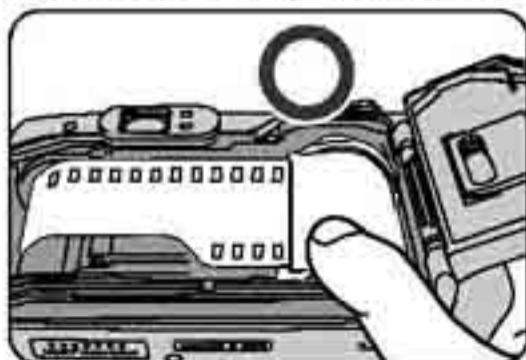


## 3 Vysuňte zavaděcí konec filmu k zelené značce ve filmovém boxu.

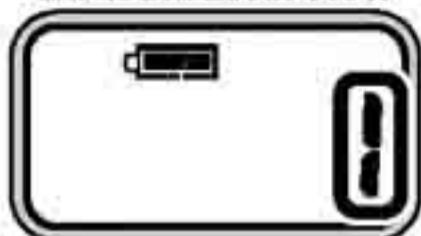
- ⦿ Dbejte na správné vyrovnaní konce filmu se zelenou značkou – není-li film správně nastaven ke značce (tedy před, resp. za značku), nemusí dojít k jeho správnému zavedení.



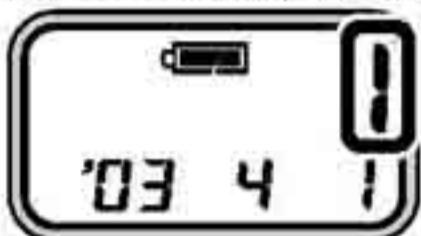
Při zakládání filmu přidržujte kazetu a dbejte na správnou polohu filmu ve filmové dráze bez nadměrného prohnutí.



Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



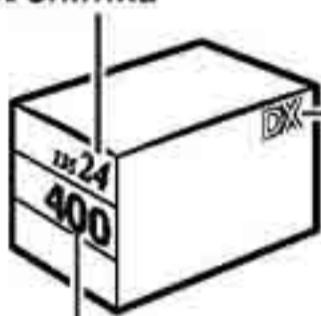
## 4 Uzavřete zadní stěnu fotoaparátu a zkontrolujte, jestli se posléze na počítadle snímků zobrazí číslo „1“.

- ⦿ Po uzavření zadní stěny fotoaparátu a správném zavedení filmu, se na LCD panelu zobrazí číslice „1“.

 Bliká-li na LCD panelu symbol „E“, není film správně založen. V takovém případě otevřete zadní stěnu fotoaparátu a založte film znovu.

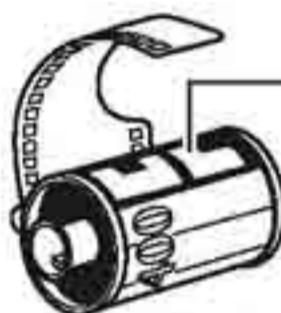
### Označení kinofilmu, opatřeného DX-kódem

Počet snímků



Citlivost filmu ISO

Značka DX



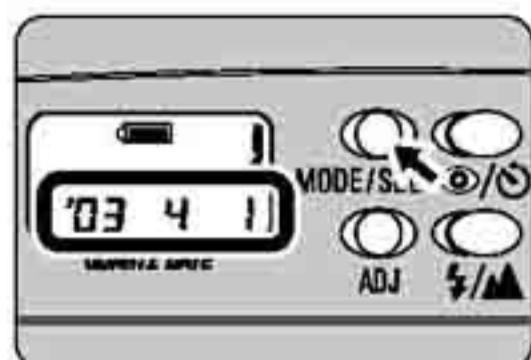
DX kód

Kazeta s filmem

- ⦿ U filmů, vybavených DX-kódem, dojde k automatickému nastavení citlivosti.
- ⦿ Citlivosti filmu, které jsou k dispozici pro automatické nastavení: ISO 50, 100, 200, 400, 800, 1600 a 3200.
- ⦿ Při použití filmu bez DX-kódu je automaticky nastavena citlivost ISO 100.

# Vkopírování data/času do snímků

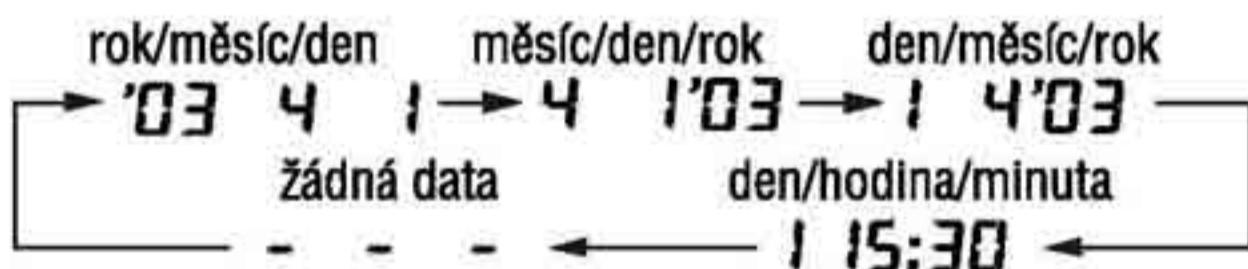
(pouze Lite Touch Zoom 100W QD)



**Tisknutím tlačítka MODE/SEL nastavte indikaci data/času.**

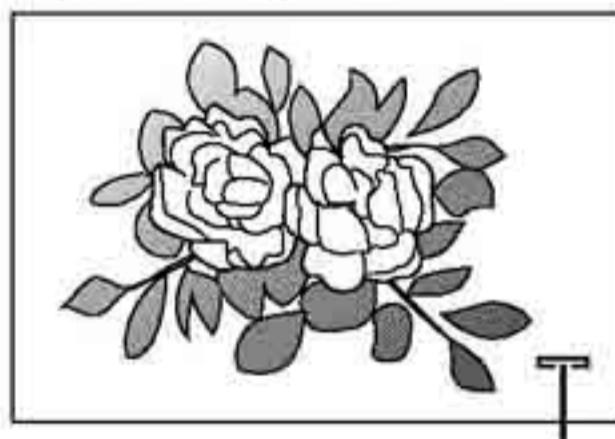
- ⊙ Rok je indikován posledním dvojčíslím, čas je zobrazen ve 24 hodinovém režimu. Příklad na ilustraci zobrazuje datum 1. dubna 2003.

Každým stiskem tlačítka MODE/SEL, se mění pořadí zobrazených dat následujícím způsobem:



- ⊙ Pro zrušení vkopírování dat vyberte „ - - - “ (žádná data).

## Umístění vkopírovaných dat ve snímku



Pozice vkopírovaných dat ve snímku

- ⊙ Pozice vkopírovaných dat na snímku je znázorněna na ilustraci.
- 🔧 Vkopírovaná data mohou být hůře čitelná na pozadí jasných barev, jako jsou bílá nebo červená.
- 🔧 Zhotovíte-li více snímků, než je nominální počet snímků na filmu, nemusí dojít ke správnému vkopírování dat do těchto snímků.

# Správné držení fotoaparátu

Držení fotoaparátu  
na šířku



Držení fotoaparátu  
na výšku

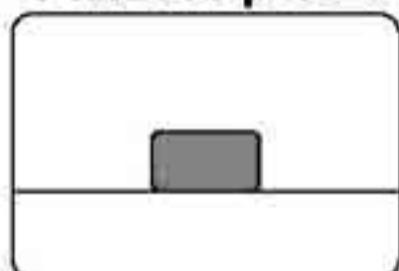


- ⊙ Lokty přitáhněte k tělu a fotoaparát pevně uchopte oběma rukama.
- ⊙ Při držení fotoaparátu na výšku dbejte na to, aby se blesk vždy nacházel na horní straně přístroje (viz obrázek).

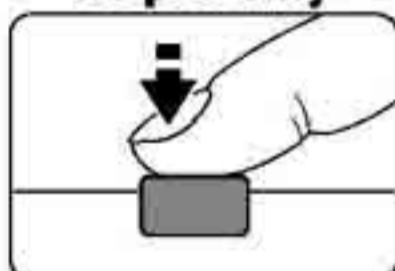
- 🔧 Nezakrývejte objektiv, okénka autofokusu ani reflektor blesku prsty, vlasy, řemínkem, apod.
- 🔧 Dejte pozor, abyste nestlačovali blesk vyklopený do pracovní polohy.

## Činnost tlačítka spouště

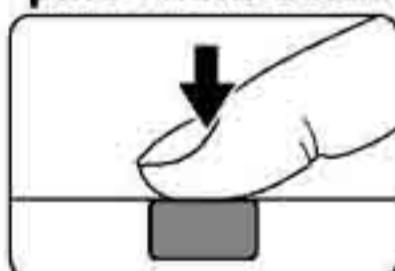
Tlačítko  
v klidové poloze



Tlačítko namáčkuté  
do poloviny



Tlačítko stisknuté  
plně až na doraz



### 1 Namáčknete tlačítko spouště do poloviny pro zaostření objektu.

- ⊙ Namáčknete-li tlačítko spouště do poloviny, dojde k automatickému zaostření, změření expozice, a poté k rozsvícení zelené LED diody.
- ⊙ Zaostřená vzdálenost je blokována (Blokace zaostření 📖 str. 24) po dobu namáčknutí tlačítka spouště do poloviny.

### 2 Domáčknete tlačítko spouště až na doraz pro expozici snímku.

- 🔧 Přerušované tisknutí tlačítka spouště může vést k neostrým snímkům. Dbejte tedy na jeho pomalý, plynulý stisk.

# Expozice snímku

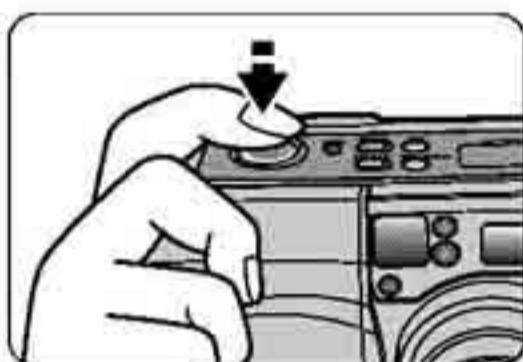


**1** Fotoaparát zaměřte tak, aby se hlavní objekt nacházel uvnitř značky „○“, vymežující měřicí zónu autofokusu.



**Nachází-li se hlavní objekt mimo vyznačenou zónu autofokusu:**

Použijte blokadu zaostření (☞ str. 24)

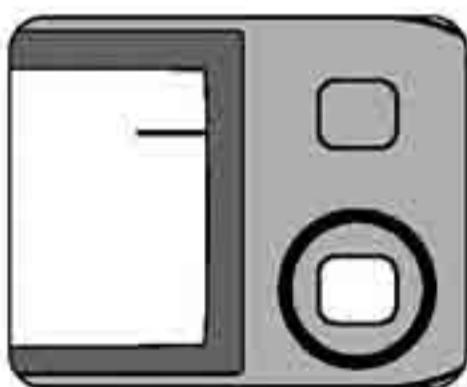


**2** Namáčkněte tlačítko spouště do poloviny pro zaostření snímku.



**Trvalý svit/blikání zelené LED diody**

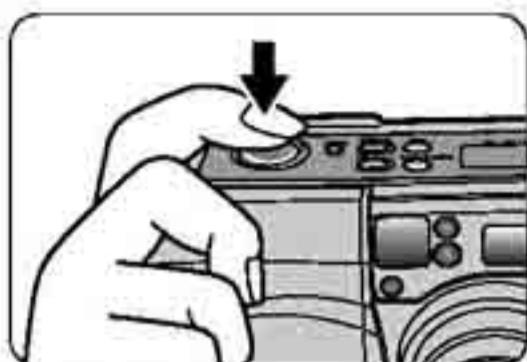
Po dosažení správného zaostření se rozsvítí zelená LED dioda.



● **Blikání diody** Indikuje příliš nízkou vzdálenost objektu.

Pro možnost správného zaostření objektu, dodržujte minimální vzdálenost cca 0,65 m.

V případě extrémně nízké vzdálenosti objektu (pod. cca 0,3 m) je možné provést expozici snímku. Výsledný snímek však nebude ostrý.



### **3 Zkontrolujte, jestli zelená LED dioda trvale svítí, a pomalu domáčkněte tlačítko spouště až na doraz.**

- ⊙ Je-li fotografovaný objekt příliš tmavý, a přístroj je nastaven do režimu automatické aktivace blesku, dojde k automatickému odpálení záblesku.

- 🔑 Přerušovaný stisk tlačítka spouště může vést k neostrým snímkům.
- 🔑 Nepoužíváte-li fotoaparát, zavřete pro ochranu objektivu, hledáčku atd., posuvný kryt přístroje.

# Nastavení zoomu



## Tisknutím tlačítek zoomu vytvoříte požadovanou kompozici obrazu.

- ⦿ Pro nastavení teleobjektivu tiskněte tlačítko [📷] (max. 100 mm); pro nastavení širokoúhlého objektivu tiskněte tlačítko [📷]
- ⦿ Po dosažení požadovaného výřezu snímku tlačítko uvolněte.

[📷] Příklad širokoúhlého snímku



[📷] Příklad snímku teleobjektivem



🔒 Při nečinnosti fotoaparátu delší než 3 minuty, dojde k automatickému zasunutí objektivu do nejširokoúhlejší pozice [📷].

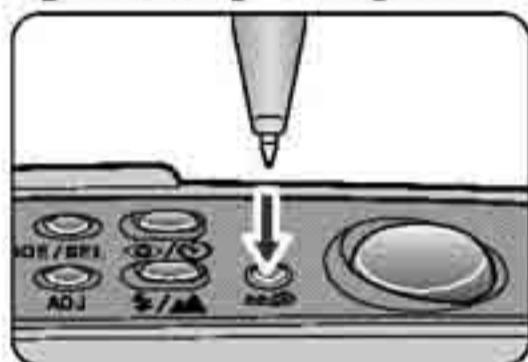
# Zpětné převíjení filmu

## Zpětné převíjení filmu je automaticky spuštěno po dosažení konce filmu v kazetě.

- ⊙ V průběhu zpětného převíjení filmu indikace na počítadle snímků po jedné odpočítává. Po ukončení zpětného převíjení se na počítadle zobrazí symbol "E".
- ⊙ Dojde-li z důvodu nízké kapacity baterie k přerušení zpětného převíjení uprostřed filmu, je převinutí filmu automaticky dokončeno po vložení nové baterie.

-  Dokud se na LCD panelu nezobrazí symbol "E", a nezastaví se motor převíjení, neotevírejte zadní stěnu fotoaparátu. Dojde-li k otevření zadní stěny fotoaparátu před zobrazením symbolu "E", nastane následující:
- Dojde k osvětlení (znehodnocení) filmu.
  - Krátce po založení nového filmu dojde k jeho zpětnému převinutí a zobrazení symbolu "E".

## Zpětné převíjení částečně exponovaného filmu



Pomocí kuličkové tužky stiskněte tlačítko předčasného zpětného převíjení (  )

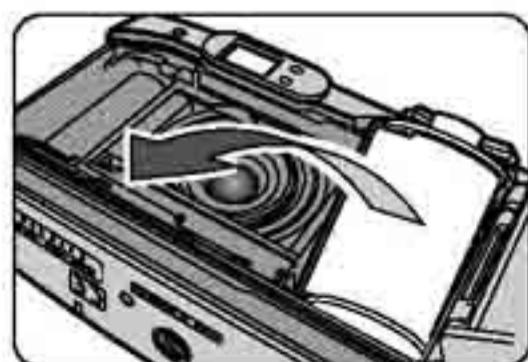
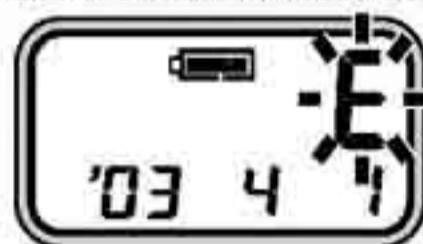
- ⊙ Po spuštění zpětného převíjení není dále nutné držet tlačítko ve stisknuté poloze.

## Vyjmutí filmu

Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



### 1 Zkontrolujte dokončení zpětného převíjení filmu.

- ⊙ Film je kompletně převinutý zpět do kazety v případě zobrazení symbolu "E" na LCD panelu.

### 2 Otevřete zadní stěnu fotoaparátu a vyjměte kazetu s filmem.

## Zhotovení snímku s hlavním objektem mimo střed obrazu (použití blokace zaostření)

Blokace zaostření je funkce užitečná v případech kdy chcete, aby se hlavní objekt snímku nacházel mimo zónu autofokusu (kroužek uprostřed obrazu), a dále v situacích, kdy je obtížné správné zaostření fotografovaného objektu (☞ str. 25).



- ☉ V závislosti na požadovaném efektu se nemusí hlavní objekt snímku v konečné kompozici nacházet uprostřed obrazu (viz obrázek vlevo). Není-li hlavní objekt snímku při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny v zóně vymezené kroužkem uprostřed hledáčku, fotoaparát zaostří na pozadí a hlavní objekt nebude zobrazen ostře. Blokace zaostření umožňuje změnit kompozici snímku po zaostření na hlavní objekt.



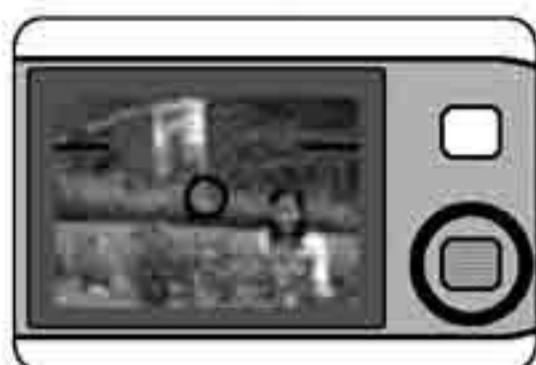
- 1 Umístěte hlavní objekt snímku tak, aby se nacházel uvnitř plochy, vymezené kroužkem uprostřed hledáčku, a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**

- ☉ Po zaostření hlavního objektu se rozsvítí zelená LED dioda, a zaostřená vzdálenost je zablokována po dobu namáčknutí tlačítka spouště do poloviny.



### **Neměňte vzdálenost mezi hlavním objektem a fotoaparátem**

Po rozsvícení zelené LED diody je zaostřená vzdálenost zablokována. Poté již neměňte vzdálenost mezi objektem a fotoaparátem.



**2** Za trvajícího namáčknutí tlačítka spouště změňte požadovaným způsobem kompozici snímku; exponujte domáčknutím tlačítka spouště až na doraz.

Příklad

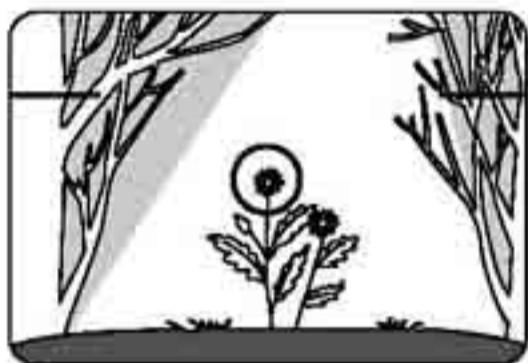


## Obtížně zaostřitelné objekty

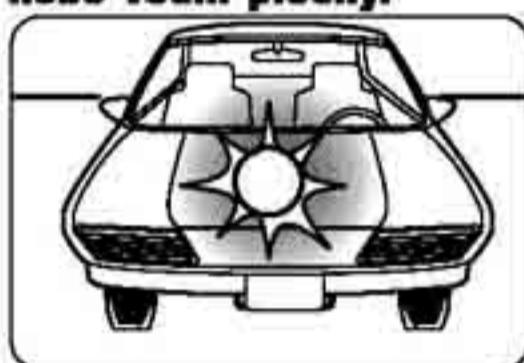
Následující objekty mohou být obtížně zaostřitelné.

V takovýchto případech zaostřete na obdobně vzdálený objekt, použijte blokaci zaostření (☞ str. 24), a upravte kompozici snímku původně požadovaným způsobem.

- **Objekty příliš malé na to, aby zcela vyplnili zónu autofokusu.**



- **Lesklé plochy s vysokou odrazností, jako jsou karosérie automobilů, nebo vodní plochy.**



- **Tmavé objekty s nízkou odrazností.**



- **Objekty za sklem.**



- **Objekty bez pevného tvaru (např. plamen svíčky, ohňostroj, atd.).**
- **Případy, kdy se mezi hlavním objektem a fotoaparátem nacházejí další objekty.**

# Práce s bleskem

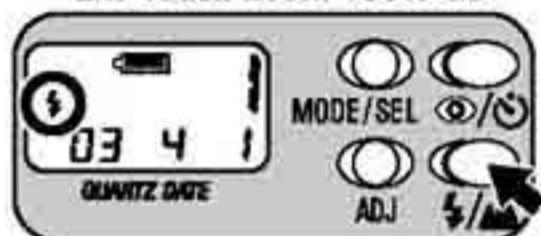
## Volba zábleskového režimu

Lite Touch Zoom 100W

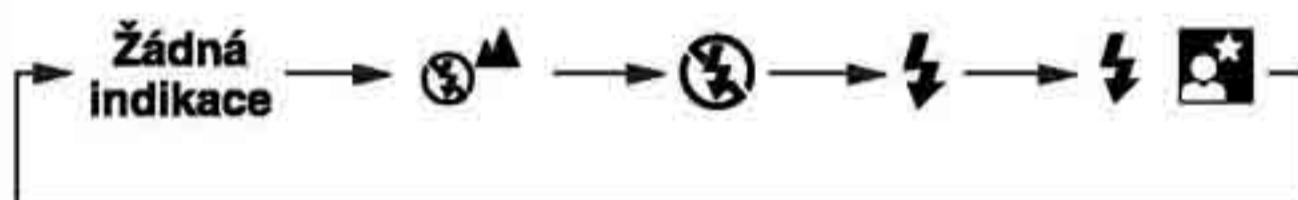


Stiskem tlačítka  zvolte požadovaný zábleskový režim.

Lite Touch Zoom 100W QD



K dispozici je pět zábleskových režimů nastavitelných tlačítkem .



| Indikace  | Popis  |
|---|--|
| Žádná indikace  | <b>Automatická aktivace blesku</b> (  str. 28)<br>Za zhoršených světelných podmínek dojde k automatickému odpálení záblesku.  |
|  | <b>Zaostření na nekonečno</b> (  str. 35)<br>Používá se pro ostřejší zobrazení vzdálených objektů a krajin. V tomto režimu je automaticky vypojen blesk.  |
|  | <b>Trvale vypnutý blesk</b> (  str. 29)<br>K odpálení záblesku nedojde ani při špatných světelných podmínkách.  |
|  | <b>Trvale zapnutý blesk</b> (  str. 30)<br>K odpálení záblesku dojde u všech snímků.  |
|  | <b>Noční portrét (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky)</b> (  str. 31)<br>Používá se pro vyváženou expozici objektu a pozadí snímku v noci, resp. za nízké hladiny okolního osvětlení. K odpálení záblesku dojde u všech snímků. |



## Svícení/blikání oranžové LED diody při namáčknutí tlačítka spouště do poloviny

### ● Oranžová LED dioda svítí:

Nabíjení blesku je dokončeno.

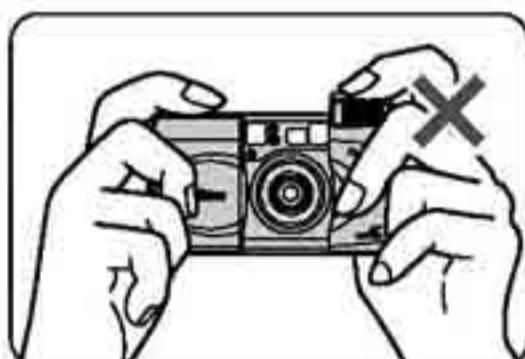
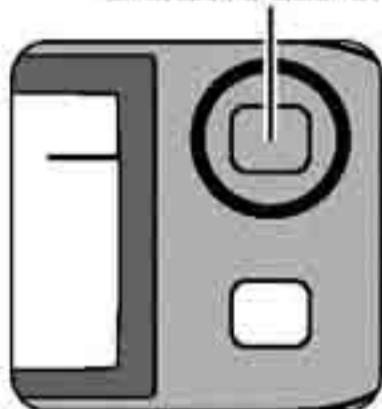
Blesk je připraven k odpálení záblesku.

### ● Oranžová LED dioda pomalu bliká:

Blesk se nabíjí. Uvolněte krátce tlačítko spouště, a znovu je namáčknete do poloviny. Pokud se oranžová LED dioda rozsvítí trvale, je možné exponovat.

- ⊙ Tisknete-li vyklopený blesk směrem dolů, nedojde při expozici snímku k odpálení záblesku.

Oranžová LED dioda



## Pracovní rozsah blesku

Níže jsou uvedeny referenční vzdálenosti mezi fotoaparátem a objektem.

Při použití filmu ISO 100

 širokoúhlé nastavení: cca 0,65 až 3,0 m

 telenastavení: cca 0,65 až 1,8 m

Při použití filmu ISO 400

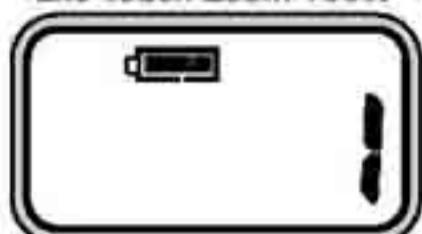
 širokoúhlé nastavení: cca 0,65 až 6,0 m

 telenastavení: cca 0,65 až 3,6 m

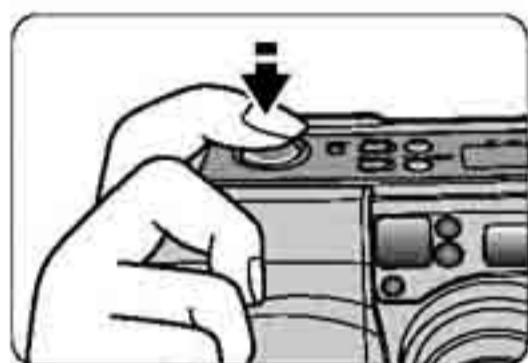
# Automatická aktivace blesku

Tento režim použijte, chcete-li aby došlo k automatickému odpálení záblesku za nízké hladiny okolního osvětlení.

Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



## 1 Otevřete posuvný kryt fotoaparátu.

- ⦿ Po otevření posuvného krytu dojde k zapnutí fotoaparátu a vyklopení vestavěného blesku.

## 2 Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.

## 3 Zkontrolujte jestli svítí oranžová i zelená LED dioda, a exponujte.

Příklad



 Je-li hladina okolního osvětlení dostatečná, zobrazí se na LCD panelu symbol "☹", a nedojde k odpálení záblesku.

# Trvale vypnutý blesk

Tento režim zvolte na místech, kde je zakázané použití blesku, nebo v případech, kdy chcete zachovat přirozený ráz snímku za soumraku nebo tmy.



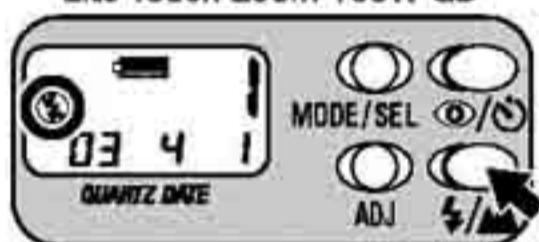
**V režimu trvale vypnutého blesku používejte stativ**

V tomto režimu jsou zpravidla použity delší časy závěrky, proto umístěte fotoaparát na stativ, abyste zamezili rozhýbání snímků.

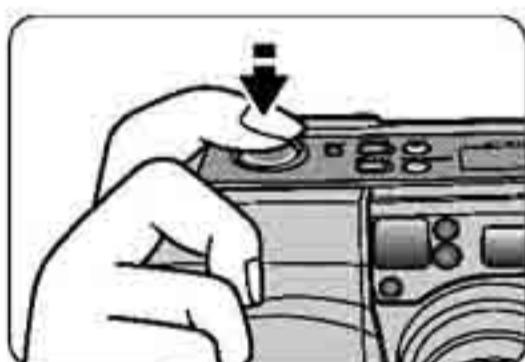
Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



**1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol "  ".**



**2 Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**



**3 Zkontrolujte, jestli svítí zelená LED dioda, a exponujte.**

Příklad



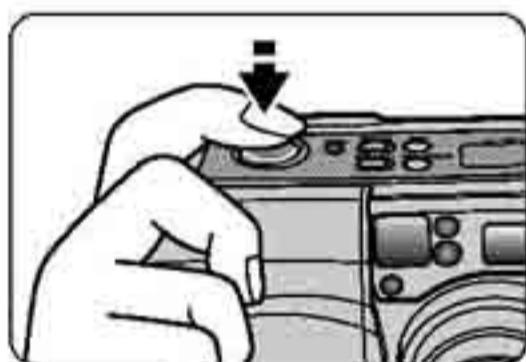
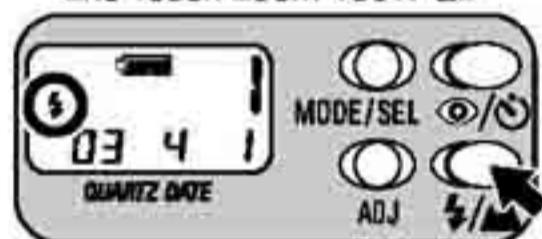
# Trvale zapnutý blesk

Tento režim použijte v případě kdy požadujete, aby došlo k odpálení záblesku bez ohledu na světelné podmínky.

Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



**1** Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol "⚡".

**2** Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.

**3** Zkontrolujte, jestli svítí oranžová a zelená LED dioda, a exponujte.

Příklad



# Noční portrét

## (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky)

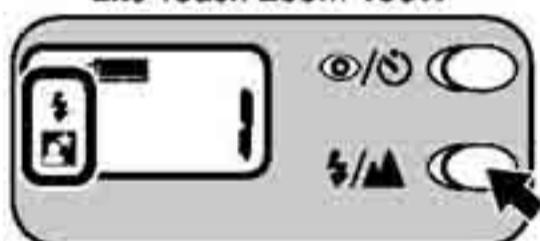
Tento režim použijte, chcete-li dosáhnout vyrovnaného osvětlení popředí a pozadí snímku za noci nebo soumraku. K odpálení záblesku dojde u všech snímků.



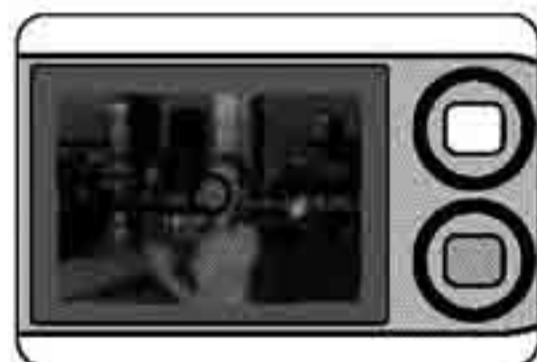
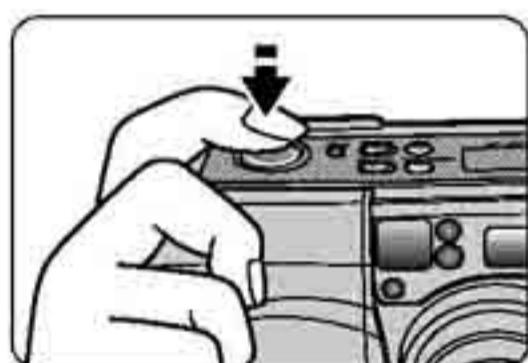
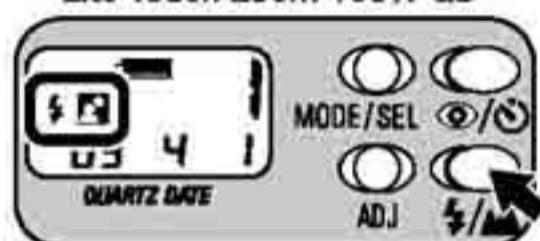
**V režimu nočního portrétu (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky) používejte stativ**

V tomto režimu jsou zpravidla použity delší časy závěrky, proto umístěte fotoaparát na stativ, abyste zamezili rozhýbání snímků.

Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



**1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol "  " .**

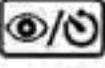
**2 Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**

**3 Zkontrolujte, jestli svítí oranžová a zelená LED dioda, a exponujte.**

Příklad

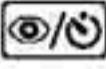


# Tlačítko

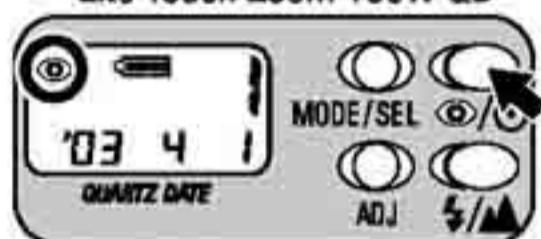
Tlačítko  slouží k aktivaci předblesku proti červeným očím, resp. aktivaci samospouště/dálkového ovládání.

Lite Touch Zoom 100W

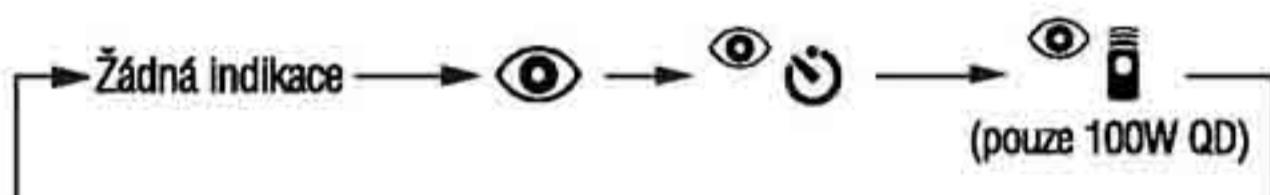


**Tisknutím tlačítka  nastavte požadovanou funkci.**

Lite Touch Zoom 100W QD



Každým stiskem tlačítka  se indikace změní následujícím způsobem:



| Indikace   | Popis  |
|--|--|
| Žádná indikace   | <b>Předblesk proti „červeným očím“ je vypnutý.</b><br>Režim není aktivní.  |
|                     | <b>Předblesk proti červeným očím (👉 str. 33).</b><br>Redukce výskytu červených očí na snímcích osob.   |
|                     | <b>Samospoušť (👉 str. 36)</b><br>Režim samospouště.<br>V tomto režimu je při použití blesku vždy odpálen předblesk proti červeným očím.  |
| <br>(pouze 100W QD) | <b>Dálkové ovládání (pouze Lite Touch Zoom 100W QD) (👉 str. 37)</b><br>Režim dálkového ovládání.<br>V tomto režimu je při použití blesku vždy odpálen předblesk proti červeným očím. |

# Předblesk proti „červeným očím“

U snímků, zhotovených za pomoci blesku, jsou někdy oči fotografovaných osob zobrazeny jasně červeně. K redukci výskytu „červených očí“ použijte tento režim.



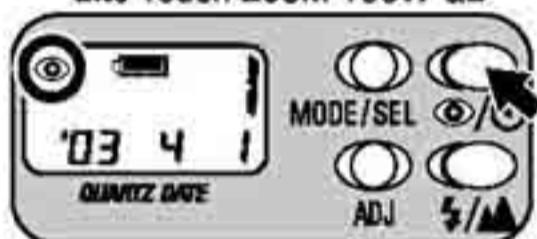
## Předblesk proti červeným očím

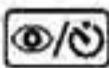
- Přibližně 1s před odpálením hlavního záblesku dojde k rozsvícení reflektoru předblesku proti červeným očím. Po tuto dobu (až do uzavření závěrky) je třeba, aby se fotoaparát (ani objekt) nepohyboval.
- Tento režim se nedoporučuje používat v situacích, kdy je prioritou rychlé spuštění závěrky.

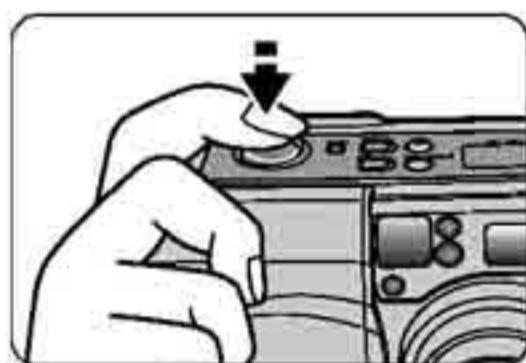
Lite Touch Zoom 100W



Lite Touch Zoom 100W QD



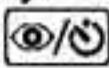
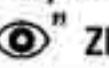
**1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol „“.**



**2 Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**



**3 Zkontrolujte, jestli svítí oranžová a zelená LED dioda, a exponujte.**

 Režim předblesku proti červeným očím není při vypnutí fotoaparátu automaticky odpojen. Pro zrušení předblesku proti červeným očím stiskněte tlačítko  tolikrát, až symbol „“ zmizí z LCD panelu.

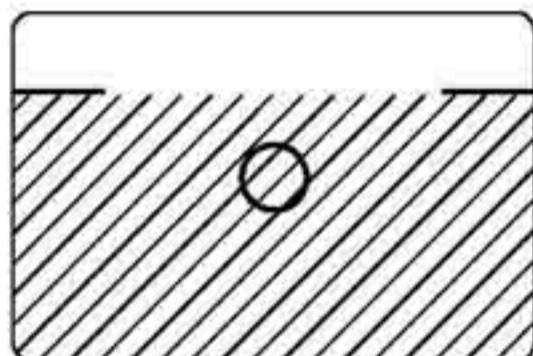
# Zhotovení snímku zblízka

Při fotografování objektů ve vzdálenostech menších než 1 m, použijte při určování výřezu snímku značky pro kompenzaci paralaxy v hledáčku.



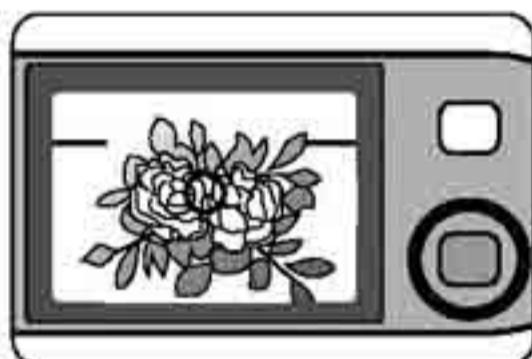
**Minimální zaostřitelná vzdálenost je přibližně 0,65 m**

Chcete-li fotografovat objekt, jako je např. květina, tak aby byl na výsledném snímku zobrazen v co největším měřítku, můžete fotografovat již ze vzdálenosti cca 0,65 m. Stiskem tlačítka zoomu (📷) (telerozsah) dosáhnete většího měřítkva zobrazení.



**1 Utvořte kompozici snímku pomocí značek pro kompenzaci paralaxy, a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**

Ⓞ Šrafované pole na obrázku označuje posunuté obrazové pole u snímků zblízka (obraz je posunutý směrem dolů).



**2 Zkontrolujte, jestli svítí zelená LED dioda, a exponujte.**

📷 Je-li hlavní objekt ve vzdálenosti menší než cca 0,65 m, zelená LED dioda varovně bliká. V případě velmi nízké vzdálenosti objektu (cca. 0,3 m) je vždy možné provést expozici snímku. Výsledný snímek však bude neostrý.

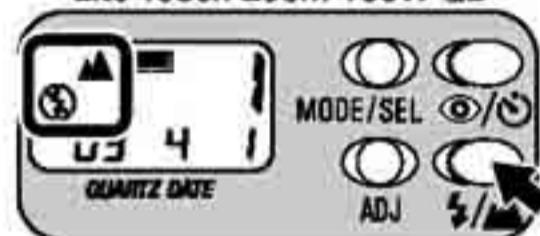
# Fotografování vzdálených objektů a krajin skrz okno (zaostření na nekonečno)

Chcete-li zobrazit vzdálený objekt s vyšší ostrostí, resp. fotografujete krajinu skrz okno, použijte režim zaostření na nekonečno.

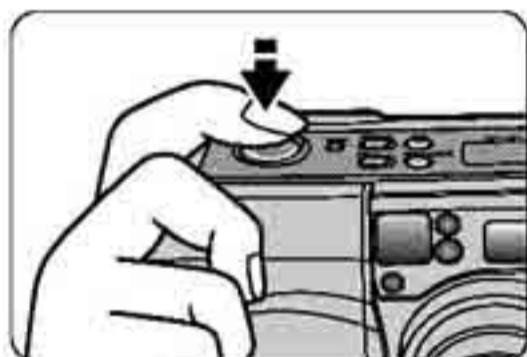
Lite Touch Zoom 100W



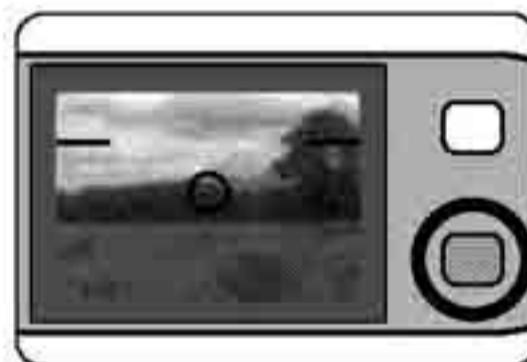
Lite Touch Zoom 100W QD



- 1 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symbol “”.**



- 2 Utvořte kompozici snímku a namáčkněte tlačítko spouště do poloviny.**



- 3 Zkontrolujte, jestli svítí zelená LED dioda, a exponujte.**

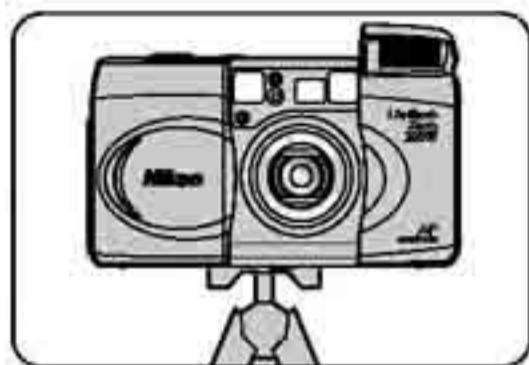


V tomto režimu je automaticky odpojen blesk.

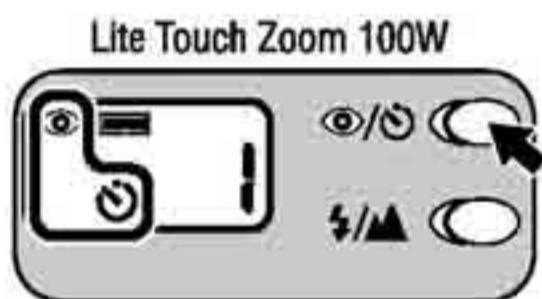
CZ

# Použití samospouště

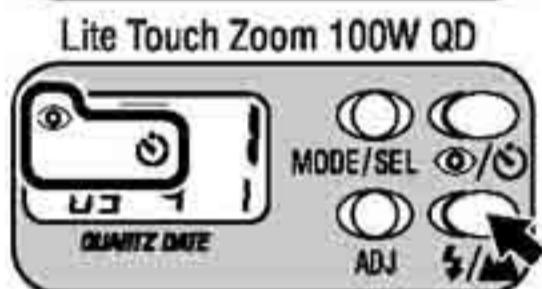
Samospoušť použijte, chcete-li být sami přítomni na snímku.



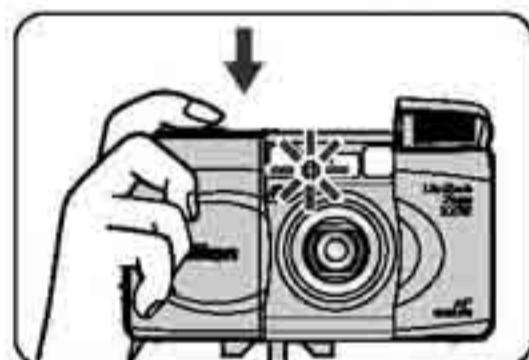
**1 Fotoaparát umístěte na stativ nebo stabilní, rovnou plochu.**



**2 Tisknutím tlačítka  nastavte na LCD panelu symboly "   ".**



**3 Utvořte kompozici snímku a stiskněte spoušť fotoaparátu.**



- ⦿ Zaostření a určení expozičních hodnot je provedeno ihned po namáčknutí tlačítka spouště do poloviny.
- ⦿ Po stisku tlačítka spouště až na doraz, začne na cca 8s blikat kontrolka samospouště, poté poslední 2s před expozicí kontrolka svítí trvale.
- ⦿ Po expozici snímku je režim samospouště zrušen.

 Režim samospouště je rovněž zrušen při nečinnosti fotoaparátu delší než cca 3 min., resp. při zavření posuvného krytu fotoaparátu.

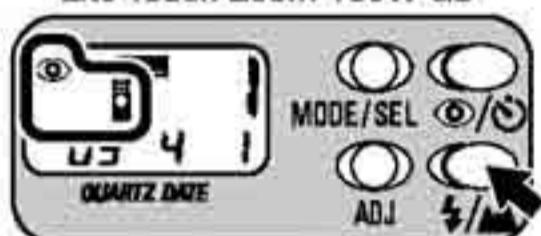
# Dálkové ovládání (volitelné)

## (pouze Lite Touch Zoom 100W QD)

K ovládání závěrky fotoaparátu z větší vzdálenosti použijte volitelné dálkové ovládání.

- ☛ Před prvním použitím dálkového ovládání je třeba sloupnout průhlednou ochrannou fólii.

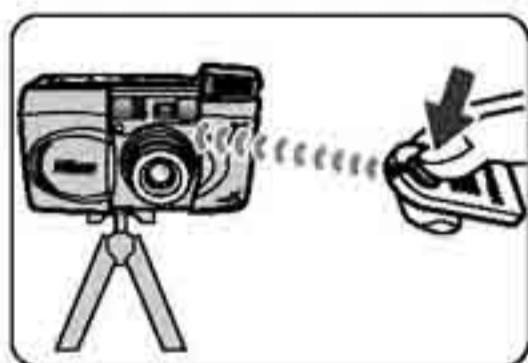
Lite Touch Zoom 100W QD



### 1 Tisknutím tlačítka nastavte na LCD panelu symboly “ ”.

- ⦿ Použijte stativ, nebo přístroj umístěte na stabilní, rovnou plochu.

- ☛ Maximální pracovní vzdálenost dálkového ovladače je přibližně 5 m, čelně k fotoaparátu. Je-li vzdálenost mezi fotoaparátem a objektem větší než 5 m, použijte samospoušť.
- ☛ Režim dálkového ovládání je zrušen při nečinnosti fotoaparátu delší než cca 3 min., resp. při uzavření posuvného krytu fotoaparátu.

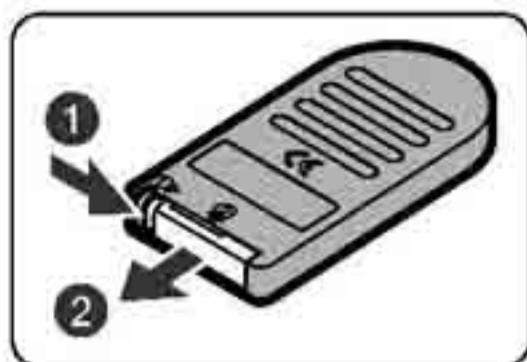


### 2 Utvořte kompozici snímku, namířte čidlo dálkového ovládání na fotoaparát, a stiskněte tlačítko spouště na dálkovém ovladači.

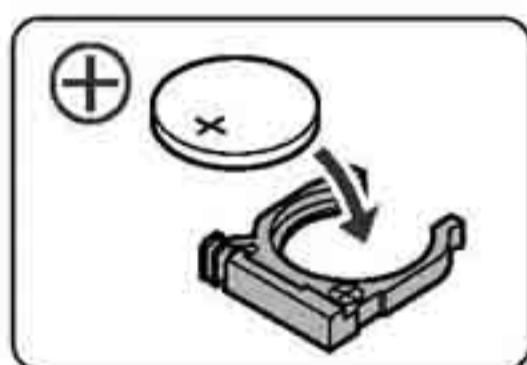
- ⦿ Kontrolka samospouště se rozsvítí cca 2s před expozicí snímku.
- ⦿ Režim dálkového ovládání je aktivní po dobu 3 minut od poslední expozice snímku v tomto režimu.

- ☛ Dálkové ovládání nelze použít, nachází-li se fotoaparát v silném protisvětle. V takovém případě změňte pozici fotoaparátu.
- ☛ Životnost baterie v dálkovém ovladači je cca 5 let. Je-li baterie vybitá, nelze provést expozici snímku tlačítkem spouště na dálkovém ovladači. V takovém případě vyměňte baterii v dálkovém ovladači za novou ( str. 38).

# Výměna baterie v dálkovém ovladači

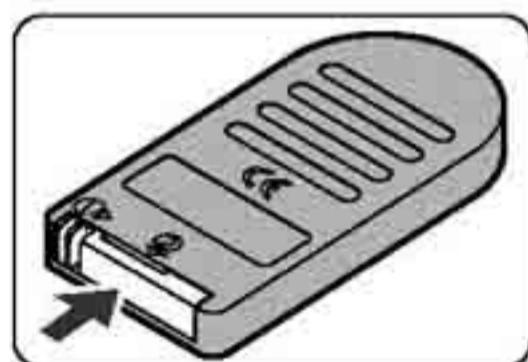


**1** Při současném stisku pojistky držáku baterie ve směru šipky ①, vysuňte držák ② z tělesa dálkového ovladače.



**2** Vyměňte baterii.

- ⦿ Použijte 3V lithiovou baterii (typ CR 2025).
- ⦿ Vložte novou baterii do držáku, ⊕ pólem směrem nahoru.



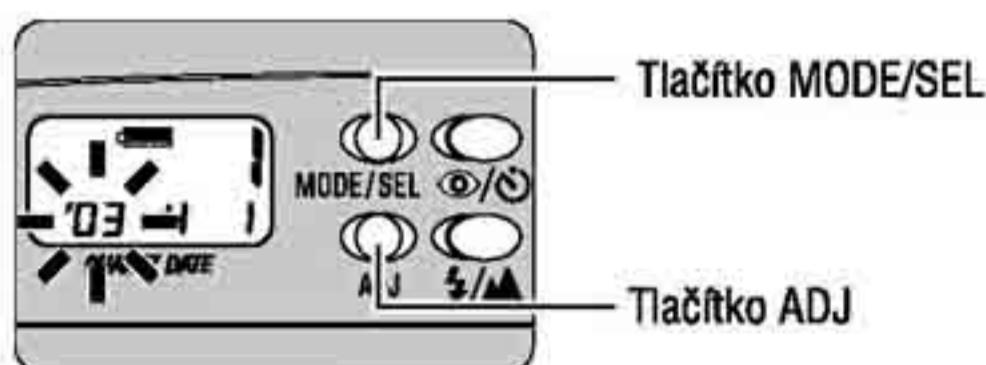
**3** Vložte držák baterie do tělesa dálkového ovladače tak, až slyšitelně zacvakne do aretované polohy.

## **Varování:**

Baterie držte mimo dosah dětí. Dojde-li k pozření baterie, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

# Nastavení správného data/času

(pouze Lite Touch Zoom 100W QD)



## 1 Stiskněte a držte tlačítko **MODE/SEL** na dobu delší, než 2s.

- ⊙ Jsou-li zobrazena data ve formátu rok/měsíc/den, měsíc/den/rok, resp. den/měsíc/rok, přepne se nejprve zobrazení do pořadí rok/měsíc/den, a začne blikat indikace roku. Jsou-li zobrazena data ve formátu den/hodina/minuta, začne blikat nejprve indikace hodiny.
- ⊙ Je-li fotoaparát zapnutý, jsou data registrována ihned po uzavření posuvného krytu, resp. po stisku tlačítka předčasného zpětného převíjení, nebo tlačítka zoomu v průběhu nastavování.

## 2 Stiskem tlačítka **ADJ** nastavte hodnotu **blikajícího čísla**.

- ⊙ Každým stiskem tlačítka ADJ dojde ke zvýšení číselné hodnoty o „1“.
- ⊙ Podržením tlačítka ADJ na dobu delší než 2s, dojde k rychlému přepínání číselných hodnot.

## 3 Po správném nastavení **blikajícího čísla** můžete přejít stiskem tlačítka **MODE/SEL** na další dvojčíslí.

- ⊙ Opakováním kroků 2 a 3 nastavte všechny potřebné hodnoty. Pokud jste nastavovali hodnoty v pořadí rok/měsíc/den, resp. den/hodina/minuta, ukončíte proces nastavování stiskem tlačítka MODE/SEL. Jsou-li nyní zobrazeny správné hodnoty roku/měsíce/dne resp. dne/hodiny/minuty, je nastavování u konce.



### **Při výměně baterie**

- Na LCD panelu se může zobrazit indikace „- - -“.
- Je-li na LCD panelu zobrazena indikace „- - -“, nedojde při expozici ke vkopírování datovacích údajů do snímku. V takovém případě nastavte výše uvedeným postupem správná data.

# Řešení možných problémů

V níže uvedené tabulce naleznete možné příčiny problémů, které se mohou při fotografování vyskytnout.

Údaje v tabulce Vám mohou ušetřit případnou cestu do nejbližšího autorizovaného servisu Nikon.

| Problém     |                                  | Řešení   | Strana    |
|-------------|----------------------------------|--|-----------|
| Závěrka     | Nelze spustit závěrku            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Posuvný kryt fotoaparátu není zcela otevřen.<br/>→ Pro správné zapnutí fotoaparátu otevřete posuvný kryt tak, aby zacvaknul do aretované polohy.</li> </ul>   | 15        |
|             |                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bliká oranžová LED dioda.<br/>→ Blesk se nabíjí. Krátce uvolněte tlačítko spouště. Expozici snímku je možné provést po trvalém rozsvícení oranžové LED diody.</li> </ul>  | 13,27     |
|             |                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Na LCD panelu je zobrazen symbol "E".<br/>→ Ve fotoaparátu se nachází film převinutý zpět do kazety. Vyjměte kazetu s filmem a založte nový film.</li> </ul>  | 16,17, 23 |
|             |                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Na LCD panelu není zobrazena žádná indikace.<br/>→ Baterie je vybitá. Vyměňte baterii za novou.*</li> </ul>   | 14,15     |
| Blesk       | Nedojde k odpálení blesku        | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Na LCD panelu svítí symbol "⊕".<br/>→ Při dostatečné hladině okolního osvětlení nedojde k odpálení záblesku. Chcete-li přesto použít blesk, nastavte režim trvale zapnutého blesku.</li> </ul>  | 28,30     |
| Zaostřování | Výsledné snímky vypadají neostré | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Fotoaparát se během expozice snímku pohyboval.<br/>→ Tlačítko spouště tiskněte pomalu a plynule, použijte stativ, nebo fotoaparát umístěte na rovnou, stabilní plochu.</li> </ul>   | 19,29, 31 |
|             |                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Snímek je zaostřen na nějaký objekt před resp. za hlavním objektem.<br/>→ Dbejte na umístění hlavního objektu snímku do zóny autofokusu, před stiskem spouště. Nelze-li dosáhnout správného zaostření objektu, použijte blokadu zaostření.</li> </ul> | 20,24, 25 |

|                              | Problém  | Řešení  | Strana      |
|------------------------------|--|---|-------------|
| LCD panel                    | Na LCD panelu se i přes zapnutí fotoaparátu nezobrazí žádná indikace | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Baterie je vložena obráceně.<br/>→ Vložte baterii se správnou polaritou ⊕ ⊖ vyznačenou uvnitř prostoru pro baterii.*</li> <li>● Ve fotoaparátu není baterie, nebo je zcela vybitá.<br/>→ Vložte novou baterii.*</li> </ul> | 14<br>14,15 |
|                              | Na počítadle snímků se po založení filmu nezobrazí číslice "1"       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Bliká symbol "E".<br/>→ Vyjměte film a založte jej znovu.</li> </ul>   | 16,17       |
| Dálkové ovládání (volitelné) | Pomocí dálkového ovládání nelze provést expozici snímku              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Je překročen maximální dosah dálkového ovládání.<br/>→ Dálkové ovládání používejte do vzdálenosti 5 m čelně od fotoaparátu.</li> </ul>   | 37          |
|                              |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Od nastavení fotoaparátu do režimu dálkového ovládání uplynuly více než 3 minuty.<br/>→ Na fotoaparátu znovu aktivujte režim dálkového ovládání.</li> </ul>  | 37          |
|                              |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Dálkové ovládání pracuje v protisvětle.<br/>→ Změňte pozici dálkového ovladače.</li> </ul>   | 37          |
|                              |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Baterie v dálkovém ovladači je vybitá (životnost 5 let).<br/>→ Vyměňte baterii v dálkovém ovladači.</li> </ul>   | 38          |

\* Při výměně baterie fotoaparátu může dojít k vymazání hodnot data a času. Po výměně baterie tedy kontrolujte správnost datovacích údajů (☞ str. 39)

### **Charakteristické vlastnosti elektronických fotoaparátů**

V některých případech může díky statické elektřině mikropočítač přístroje Lite Touch Zoom 100W / Lite Touch Zoom 100W QD fotoaparát vypnout, i když se v přístroji nachází správným způsobem vložená nová baterie. Ze stejného důvodu nemusí dojít ke správné činnosti motorického převíjení. V obou těchto případech stačí fotoaparát vypnout a znovu zapnout. Případně je možné vyjmout a znovu vložit baterii. Při vyjmutí baterie dojde k vymazání nastavených hodnot data a času. Po opětovném vložení baterie je nutné provést nové nastavení těchto hodnot (☞ str. 39).

# Specifikace

## Typ fotoaparátu

Kinofilmový autofokusový fotoaparát s centrální závěrkou a zoomovým objektivem Nikon

## Použitelné typy filmů

35 mm kinofilm v kazetě s DX-kódem

## Formát negativu

Standardní: 24 x 36 mm

## Objektiv

f/5,8 – 10,5 / 28 – 100 mm, 6 čoček / 6 členů (včetně asférických členů)

## Závěrka

Programovaná elektronická centrální závěrka, sloužící současně jako clona; rozsah časů 2s až 1/500s

## Hledáček

S reálným obrazem; zorné pole cca 80% obrazu ve standardním režimu; zvětšení cca 0,32x při 28 mm, cca 1,00x při 100 mm; dioptrická hodnota: cca  $-1\text{ m}^{-1}$

## Informace v hledáčku

Značky pro vymezení paralaxy u snímků zblízka; vymezení pracovní zóny autofokusu; zelená LED dioda (indikace zaostření) – svítí: zaostřeno, pomalu bliká (frekvence 2Hz): objekt je příliš blízko pro správné zaostření (pod 0,65 m), svítí: zaostřeno na nekonečno; oranžová LED dioda (indikace připravenosti k záblesku) – svítí: blesk je připravený k záblesku, pomalu bliká (frekvence 4Hz): blesk se nabíjí, nesvítí: dostatečné množství světla (s výjimkou zábleskových režimů „trvale zapnutý blesk“ a „noční portrét“), nesvítí: zaostření na nekonečno; nesvítí: trvale vypnutý blesk

## Zaostřování

Aktivní autofokus; aktivace lehkým namáčknutím tlačítka spouště; pracovní rozsah cca 0,65 m až ?

## Blokace zaostření

Zaostření je blokováno po dobu lehkého namáčknutí tlačítka spouště

## Řízení expozice

Elektronická programová automatika:

Expoziční rozsah (pro ISO 100): EV 4 - 17 při 28 mm, resp. EV 5,8 - 17 při 100 mm

## Nastavení citlivosti filmu

Automatické nastavení citlivostí ISO 50, 100, 200, 400, 800, 1600 a 3200; při použití filmu bez DX-kódu, automatické nastavení citlivosti ISO 100

## Zakládání filmu

Automatické převinutí filmu na první snímek po správném založení; kontrolní okénko založeného filmu

## Počítadlo snímků

Zobrazené na LCD panelu; aditivní; během zpětného převíjení odpočítává

## **Samospoušť**

Elektronicky řízená; aktivace stiskem tlačítka spouště, kontrolka samospouště bliká a svítí v průběhu chodu samospouště; zpoždění 10s, možnost přerušování chodu

## **Převíjení filmu**

Automatické převínutí o jeden snímek po každé expozici; automatické zpětné převíjení na konci filmu; možnost zpětného převínutí částečně exponovaného filmu

## **Dálkové ovládání (volitelné) (pouze Lite Touch Zoom 100W QD)**

Infračervené bezdrátové dálkové ovládání; 2s zpoždění expozice; efektivní dosah cca 5 m čelně k fotoaparátu; napájení ovladače jednou 3V lithiovou baterií (CR2025); životnost baterie cca 5 let; rozměry ovladače (Š x V x H): cca 60 x 28 x 7 mm; hmotnost (včetně baterie): cca 10 g

## **Vestavěný blesk**

Čtyři volitelné zábleskové režimy: automatická aktivace blesku, trvale vypnutý blesk, trvale zapnutý blesk a noční portrét (synchronizace blesku s dlouhými časy závěrky); automatické odpálení záblesku při nízké hladině okolního osvětlení; pracovní rozsah blesku (pro ISO 100): cca 0,65 – 3,0 m při 28 mm, cca 0,65 – 1,8 m při 100 mm, (pro ISO 400): cca 0,65 – 6,0 m při 28 mm, cca 0,65 – 3,6 m při 100 mm; blokáce tlačítka spouště v průběhu nabíjení blesku; dobíjecí doba cca 6s

## **Předblesk proti červeným očím**

Reflektor předblesku proti červeným očím se rozsvěcí přibližně 1s před hlavním zábleskem

## **Životnost baterie**

Přibližně 15 rolí filmu na 24 snímků při použití blesku u poloviny expozic

## **LCD panel (při zapnutém fotoaparátu)**

Počítadlo snímků, zábleskový režim, předblesk proti červeným očím, samospoušť, dálkové ovládání (pouze Lite Touch Zoom 100W QD), zaostření na nekonečno, kapacita baterie, datum/čas (pouze Lite Touch Zoom 100W QD)

## **Zdroj energie**

Jedna 3V lithiová baterie (CR123A resp. DL123A)

## **Vkopírování dat do snímků (pouze Lite Touch Zoom 100W QD)**

Kopírovaná data zahrnují rok, měsíc, den, hodinu (24 hodinový režim) a minutu v pěti volitelných pořadích: rok/měsíc/den, měsíc/den/rok, den/měsíc/rok, den/hodina/minuta, žádná data; automatický kalendář do roku 2042; jako zdroj energie slouží baterie fotoaparátu; vestavěné hodiny s přesností cca ±90s za měsíc

## **Rozměry (Š x V x H)**

cca 115 x 65 x 41,5 mm

## **Hmotnost (bez baterie)**

Lite Touch Zoom 100W: cca 200 g

Lite Touch Zoom 100W QD: cca 200 g

- Specifikace platí pro fotoaparát s novou baterií při pokojové teplotě (20 °C).
- Specifikace a design se mohou měnit bez předchozího upozornění.

GZ

# ***Nikon***

Tento návod (ani žádná jeho část) nesmí být v žádné formě reprodukován (kromě stručných citací v odborných kritikách) bez předchozího písemného svolení firmy  
**NIKON CORPORATION.**

**NIKON s.r.o.**

Kodaňská 46

100 10 Praha 10

Česká republika